

(珍珠塔) 翠娥贈塔

(本曲譜共6頁)

(本曲譜原唱何非凡：方卿，李寶瑩；陳翠娥)

旦▲接別離詞▼尺反尺反上・仮合上上合乙
珍珠寶：塔，藏在點心裡，尺反上上乙合
點心……熱，

六反上六六反尺、
怎似情心……熱、
，（吊慢）尺尺六六上六反工
但但死生情不……
熱尺、

卷之三

旦▲口白▼表弟

白栎▼你去志堅，行志決，大志胸懷心皎潔，見難別更難，
空對當頭月，滿腹是離愁，欲說無從說，惟有盡姐心，我
未言泣幽咽，祝你旅途安，衣食無短缺，送上白銀與點心，
望你收藏休拒絕，

生▲接白朮▼聽姐言，我心膽裂，受錢財，添罪孽，姑媽若知情，
，話我無氣節，責我騙釵裙，姐也蒙不潔，原物請收回，多
怕生枝節，多怕生枝節，

丫環▲接白朮▼你真氣節，還是假氣節，你傲骨雖頑唔係鐵，你
回鄉嘅路程，至少要個多月，投店食飯要錢財，唔通露宿山
頭餐風雪咩，無錢寸步不能行，累你慈母倚閨悲切切，
旦▲口白▼係囉，表弟你太固執囉，

起士工花下句▼五十兩銀原是奴私己，你拒而不納爲何來
(合)：點心爲你飽飢腸，物縱輕微情似海(上)。

生▲口白▼表姐

生▲乙反長二王下句▼一身飽受幾重災，壯士無顏空悲慨，我投親千里，^x豈是爲錢財，姑母贈我二百錢，我辭薄待，你贈我白銀五十兩，接受也不該，姐你一片情深，我永遠留五內，任教千磨百折，我要忍淚，把頭抬（合）。點心受領，謝隆情，何敢拒人，千里外（上）。

旦▲口白▼表弟志氣堪嘉，令人欽佩，彩蘋，你快啲幫表少，將點心包埋在行囊之內啦，

丫環▲口白▼哦，小姐，乜原來係珍……

生▲口白▼珍，珍乜嘢，快啲解開俾我睇過，

丫環▲口白▼表少，你咪咁大疑心得㗎，我不過話，係小姐親手做嘅點心啫，你唔信可以睇真吓㗎，呢兩盒點心，不外乎都係餃子饅頭嚟啫，使唔使逐盒打開呀？▲才▼

生▲口白▼算叻算叻，你快些把行囊收拾，我要連忙上路㗎，

旦▲口白▼表弟，

生▲口白▼表姐，

丫環▲口白▼你哋聚散匆匆，訴不盡離愁別苦，不如等我幫表少拈個包袱出門口至俾你啦，

（伏一伏一合一）

旦▲浪白▼表弟，你，你真係要走呀，

生▲浪白▼係呀，表姐，

且▲佛門鐘鼓▼反反六尺反六·工尺上·尺士上·尺上六·六上尺

我隻影為誰容，不禁聲聲哀：

工·尺·（反尺·六尺工尺上）

生▲接唱▼尺尺乙士合士合・上乙士上尺(工尺工上工) 尺上一尺
飽……嘗……百……事……憂……感你

尺士合仮・合・(仮仁仮仮合・)
分……愛・

且▲接唱▼合仮合・士上合士仁仮仕・仮
對眼……怨別……離……淚痕……污粉……黛

• (仮合仮仮・)

生▲接唱▼上乙上・(上尺乙上乙上) 士合仮・合(合上乙上)
尺反尺・合仮合乙上(尺上尺上乙)

不……知……何……日再……

且▲接唱▼合乙上尺乙(上乙合乙) 上尺上乙仮仮合(士合士
人……月) 幾……時……圓……

合仮) 仮仮合(上士合仮・合・) 合仮合・合・上乙上尺

又……恐……容……顏……改……

尺反上尺上尺士・合乙上尺乙上仮合仮合士・合・

▲秃起乙反南音序▼(尺上乙上合・反尺上乙上合士合・合乙
合仮仮仮仕・仮仕仮仮合士合) 尺上乙・上乙合・反尺上乙
上合士合・合・士合仮仮仮仕・仮仕仮仮合・乙士合士上合
士仮仮合)

生▲浪白▼表姐，姐非福薄，我痛緣慳，執手生離，試問誰能
遣此呢，

旦▲口白▼表弟，此際你一肩行李，跋涉長途，怎不令人牽掛

呢，你但記世情險，莫怨人情薄呀表弟，

生▲口白▼我知啦表姐，

旦▲接乙反南音▼我憐孤雁，受得幾重災(尺)：知否我爲誰洒

(珍珠塔)翠娥贈塔

淚，倚樓台（合）。

生▲接唱▼海闊天高^L，難把你恩情載^(上)。念到重逢何日^L，暗悲哀^L（尺）。我要細認表姐你花顏^L，印入吾心內^(上)。

香腮輕捧^L，怎奈淚眼難抬^L（合）。

旦▲催快南音▼姐姐心血混和點心內^X（上）。物輕情重你莫拋開^X（尺）：你一試便知情味在^X（上）。

▲轉原慢速▼心事難盡載^L，倘若你棄如敝屣^L，慘過迫我落泉台^L（合）。

▲洞簫奏佛門鐘鼓▼（反六尺反六·工尺上·尺士上尺·尺上六·六上尺工·尺·反尺·六尺工尺上尺·尺乙士合·士合·上·乙士上尺）生▲輕音樂浪白▼表姐，你隆情厚義，我沒齒難忘，你送俾我嗰包點心，何止價值連城，我簡直視如生命呀表姐，

▲起乙反中板上句▼我無法振^X家聲，空負錦繡才華^L，冷落伯牙琴^X，子期悲不在^L（上）。錦上有添^L花，雪中難送炭^L，舊愁還未去^X，新恨已隨來^L（合）：貧窮斷^L六親，難得知己有紅顏^L，對我無限關懷，對我無限愛^(反)。感慨淚縱^L橫，深恩何日報^L，恨難身化蝶^X，朝夕伴粧台^L（合）。

▲轉乙反花▼傷心恨我未成名，又怕荆棘滿途多障礙^(上)。

旦▲插白▼表弟，
生▲插白▼表姐，

且▲乙反長花下句▼你要記姐情，切莫忘姐愛，你要奮志做人

生▲接唱▼唉，我只怕滄海桑田多變改，桃花依舊人不在，傷心把時機待，有日揚眉吐氣賦歸來，

香港仙樂曲藝社出品 雷桂開 葉慧芬 葉愛蓮編輯 盧挺豐校對 雷氏粵曲教材系列 菊部彙珍集粵曲曲譜 香港仙樂曲藝社出品 雷桂開 葉慧芬 葉愛蓮編輯 盧挺豐校對 雷氏粵曲教材系列 菊部彙珍集

雷氏粵曲教材系列 菊部彙珍集 香港仙樂曲藝社出品 雷桂開 葉慧芬 葉愛蓮編輯 盧挺豐校對 雷氏粵曲教材系列 菊部彙珍集

▲三疊愁引子托白▼(士上合上士合仮佢合^x・合仮佢士佢仮合^x
士仮・合・)

旦▲浪白▼表弟，正是滄桑改盡情難改，只怕春歸燕不來啫，
旦▲唱曲▼乙上反工尺・合乙合乙上尺乙・(合乙上尺乙、上乙)

芳心惟盼，
燕歸來昔日舊情，你表姐永難
上乙上尺反尺・(反六尺六反六尺)
上尺六上・反尺反六，
拋開，愁慮表弟，

(反工尺反六・)反尺合乙合乙上尺乙・(合乙上尺乙、上乙)
一朝負姐愛，
乙尺上乙合尺反上乙上・上士合乙上・士合仮合佢仕
玉樓深盼早日舊燕重，
佢仮合士合(乙上合上士乙士合仮佢合・合仮佢士佢仮合士
來來，

仮・合)
生▲續唱▼反尺合乙合乙上尺乙・(合乙上尺乙、上乙)
浪白▼表弟，你飲罷瓊林宴，早日訪粧台，
芳心毋慮，
合佢仮合士合尺乙乙尺上乙合尺反尺上乙合尺反尺上乙合尺
來來祇慮月兒宵宵黑暗霧雲永撥，
反尺(反六尺六反六尺)上尺六上・反尺反六・(反工尺反六，
開，雲霧倘能開，

六・)反尺合乙合乙上尺乙・(合乙上尺乙、上乙)
乙合樓將見呀，昔日舊燕重，
尺反上乙上・上士合乙上・士合仮合佢仕佢仮合
當不負負姐愛，
乙合樓將見呀，昔日舊燕重，

丫環▲口白▼係咁就好咯，

▲起花上句▼但願皇天不負有心人，表少莫忘今日愛（上）。

▲二更介▼

生▲快點下句▼樵樓^{x x}二^x鼓^x已傳來^{x x}（上）：難^x再稽留^{x x}深院^x
內^{x x}（尺）。有^x人發覺便招災^{x x}（上）：就^x此分離防意外^{x x}
（尺）。▲介▼

旦▲接唱▼一聞^{x x}分^x別便痴呆^x（合）：所^x贈點心^{x x}求護愛^{x x}（上）
。玉^x樓深鎖盼君來^{x x}（合）：莫^x謂青春時不再^{x x}（上）。

生▲鑼鼓介插白▼表姐，

續唱▼他年^{x x}得^x志拜粧台^{x x}（上）：珍^x重一聲，▲包才▼

轉花上句▼再踏蒼茫人海（六）。

▲口白▼表姐，

旦▲口白▼表弟，

生▲口白▼你保重，

旦▲口白▼你保重，

生▲口白▼拜別了，

旦▲花下句▼但願春風吹送歸來燕，不枉情花用血裁（合）：

（此曲完）

香港仙樂曲藝社製作，粵曲工尺歌譜，可在（亞立粵曲天地）網或仙樂網頁 www.68893333.com 免費下載或電郵免費索取曲譜 sinlokmusic@yahoo.com.hk

香港仙樂曲藝社制作，菊部彙珍集粵曲歌書，重新編輯，經已推出，已在新光戲院·南昌街添記唱片及各大書局發售。



（一九八〇年創辦）

雷氏粵曲教材系列 香港仙樂曲藝社出品
雷桂開 葉慧芬 葉愛蓮編輯 盧挺豐校對

（本曲唱片由現代唱片公司發行）